

# শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

চতুর্থস্কন্ধঃ ।

ওঁ নমঃ শ্রীকৃষ্ণায় ।

শ্রীমৈত্রেয় উবাচ ॥

মনোস্ত শতরূপায়াং তিস্রঃ কন্যাশ্চ জজিরে । আকৃতি দেবহুতিশ্চ প্রসূতিরिति বিশ্রুতাঃ ॥ ১ ॥

শ্রীপরমহংসী ।

শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ । অথৈকত্রিংশতধ্যায়ৈ বিসর্গস্তথ্য ঈর্ষ্যাতে । বিসর্গ স্বীকৃত্যধীনৈ ব্রহ্ম মন্যাদিভিঃ কৃতঃ । তত্র তু প্রথমা-  
ধ্যায়ে মনুকন্যানামন্যাঃ পৃথক্ । বর্ণ্যন্তে যত্র যজ্ঞাদি মূর্ত্তিভিঃ প্রভবো হরেঃ ॥ ০ ॥

মনুকন্যানামন্যং বিস্তরেণ বক্তুমাহ মনোস্থিতি । চকারাং দৌ পুত্রৌচ । তু শব্দাদন্যতোপি পুত্রলাভঃ সূচিতঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ ॥ চতুর্থ ক্রমসন্দর্ভে সন্দর্ভাণাং সমাস্থিতিঃ । ক্রিয়তে যগ্নিদেধেন সমেহনন্যাগতের্গতিঃ ॥ ১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

প্রথম্য শ্রীশুকং ভূয়ঃ শ্রীকৃষ্ণং করুণার্ণবং । লোকনাথং জগচ্ছকুঃ শ্রীশুকং তমুপাশ্রয়ে । গোপরামাজনপ্রাণপ্রেমসেতি  
প্রভৃষবে । তদীয় প্রিয়দাসায় মাং মদীয় মহং দদে । চতুর্থে কথ্যতে সৈকত্রিংশাধ্যায়বতি ক্ষুটং । বিসর্গো যঃ কৃতো ব্রহ্ম  
মন্যদৈরীশ্বরাজয়া । একেন মনুকন্যানামন্যাঃ কথিতা ইহ । ততঃ ষড়্ভির্দক্ষযজ্ঞধ্বংস ভূয়ঃ প্রবর্ততে । ততো ব্রহ্ম  
চরিতং পঞ্চভিঃ শ্রীপুথোস্ততঃ । একাদশভিরধ্যায়ৈরষ্টভিস্তু প্রচেতসাং । তত্র তু প্রথমৈধ্যায় আকৃত্যাদিত্রিকান্বয়ে । বর্ণ্যন্তে  
যজ্ঞ দত্ত শ্রীনরায়ণজ সং কথাঃ ॥ ০ ॥

পূর্ব্বস্কন্ধে কদম কথ্য প্রসঙ্গেন মনোহিঁতীয়ায়াঃ কন্যায়া দেবহুতে বংশানুক্ৰা পুনস্তন্যায়ং ক্রমেণ বক্তুং প্রথমায়াঃ কন্যায়া  
আকৃতে বংশনাহ । মনোস্থিতি ব্রহ্মণঃ পুত্রাণাং মধ্যে মনোস্থিতি তু শব্দেন মরীচ্যাদিভ্য স্তস্য ভক্ত্যুৎকর্ষঃ সূচিতঃ ।  
চকারাদৌ পুত্রৌচ ॥ ১ ॥

চতুর্থস্কন্ধে একত্রিংশদধ্যায়ে ঈশ্বর পরতন্ত্র ব্রহ্ম মন্যাদি কত্বক বিসর্গ স্থিতি নিরূপণ । তন্মধ্যে প্রথম  
অধ্যায়ে মনু কন্যাদিগের পৃথক্ পৃথক্ বংশ বর্ণন এবং ঐ বংশে যজ্ঞমূর্ত্তিধারি ভগবান্ হরির আবি-  
র্ভাব ॥ ০ ॥

মৈত্রেয় কহিলেন বৎস বিদুর ! স্বায়ম্ভুবমনুর শতরূপা নাম্নী ভার্য্যাতে তিনটী কন্যা জন্মে, তাহা-  
দের নাম আকৃতি, দেবহুতি ও প্রসূতি । কেবল এই তিনটী তনয়া মাত্র মনুর অপত্য এমত নহে  
তন্নিম্ন দুইটী পুত্রও উৎপন্ন হইয়াছিল ॥ ১ ॥

আকুতিং রুচয়ে প্রাদাদপি ভ্রাতৃমতীং নৃপঃ । পুত্রিকাধর্মমাশ্রিত্য শতরূপানুমোদিতঃ ॥ ২ ॥  
 প্রজাপতিঃ স ভগবান্ রুচিস্তৃশ্রামজীজনং । মিথুনং ব্রহ্মবর্ত্তস্বী পরমেণ সমাধিনা ॥ ৩ ॥  
 যন্তরোঃ পুরুষঃ সাক্ষাদ্বিষ্ণু ব্রজস্বরূপধ্বক্ । যা স্ত্রী সা দক্ষিণা ভূতেরংশভূতাহনপায়িনী ॥  
 আনিষ্ঠে স্বগৃহং পুত্র্যাঃ পুত্রং বিততরোচিষং । স্বায়ম্ভুবো মুদা যুক্তো রুচির্জগ্রাহ দক্ষিণাং ॥ ৪ ॥  
 তাং কাময়ানাং ভগবানুবাহ যজুযাং পতিঃ । তুষ্ঠায়াং তোষমাপনো জনয়দ্বাদশাত্মজান্ ॥ ৫ ॥

ভ্রাতৃমতী ।

তদর্শয়িতুমাহ পুত্রিকাধর্মমাশ্রিত্যেতি । ভ্রাতৃকাং প্রদাত্তামি তুভ্যং কন্যামলঙ্কতাং । অস্তাং যো জায়তে পুত্রঃ স মে পুত্রো ভবেদिति । ইতি ভাষাবন্ধেন কন্যাদানং পুত্রিকাধর্মঃ । স চ ভ্রাতৃকায়াং কন্যায়াং পুত্রার্থিন এব প্রসিদ্ধঃ । তথাপি পুত্রবাহন্যকাম স্তথা কৃতবানিত্যাহ ভ্রাতৃমতীমপীতি ॥ ২ ॥

মিথুনঃ পুরুষঃ জিহ্বা সমাধিনা ঈশ্বরধ্যানেন ॥ ৩ ॥

ভূতেরন্ম্যা অংশভূতাহনস্তরোঃ স্ত্রীবাহো ন বিরুদ্ধ ইতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

যজুযাং যজ্ঞানাং মন্ত্রাণাং বা পতির্বিষ্ণুঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অথ চতুর্থদ্বন্দ্বস্য ক্রমসন্দর্ভঃ । তথাপি তত্র ভগবজ্জন্ম জ্ঞাত্বা তথা কৃতবানিত্যাহ । অপি ভ্রাতৃমতীমপি । অস্তাং সদাচারাং ভ্রাতৃমত্যা অপি তথা দানে বিধিক্ষেপঃ তেন বিধিবলেন মন্ত্রাঙ্করপরিবর্ত্ত্য কর্তব্যঃ ॥ ২ । ৩ । ৪ । ৫ । ৬ । ৭ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্ত্তী ।

ভ্রাতৃমতীমপি কন্যাং পুত্রিকাধর্মমাশ্রিত্য প্রাদাৎ । ন কেবলং পুত্রবাহন্যকাম এব কিন্তু আকুতিপুত্রস্ত ভগবদবতারত্বং সর্লঙ্কতয়া জ্ঞাত্বা ভগবান্ময় দৌহিত্রোপি পুত্রোহপি ভূয়াদিতি কাম ইতি ভাবঃ । ভ্রাতৃকাং প্রদাত্তামি তুভ্যং কন্যামলঙ্কতাং । অস্তাং যো জায়তে পুত্রঃ স মে পুত্রোভবেদिति ভাষাবন্ধেন কন্যাদানং পুত্রিকাধর্মঃ । ভ্রাতৃকাং প্রদাত্তামিত্যন্বার্থে নঞঃ ॥ ২ ॥ ৩ ॥

ভূতেরন্ম্যা অংশভূতা অস্তরোঃ স্ত্রীবাহো ন বিরুদ্ধ ইতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

যজুযাং পতির্বিষ্ণুরপী বিষ্ণুঃ ॥ ৫ ॥

মনু স্বীয় পত্নী শতরূপার সম্মতি ক্রমে ঐ কন্যাত্রয়ের মধ্যে আকুতিকে পুত্রিকা ধর্ম আশ্রয় পূর্বক রুচিকে প্রদান করিয়াছিলেন । যদিও অপুত্রক ব্যক্তির ভ্রাতৃ রহিত কন্যা সম্প্রদান কালে “আমার এই কন্যা ভ্রাতৃহীনা ইহাকে অলঙ্কৃত করিয়া সম্প্রদান করিতেছি ইহার গর্ত্তে যে পুত্র জন্মিবে সে পুত্র আমার” এই রূপ ভাষা বন্ধন পূর্বক কন্যা সম্প্রদানই পুত্রিকা ধর্ম, তাহাতে পুত্রবান্ ব্যক্তির পুত্রিকা করা হইতে পারে না, তথাচ পুত্র বাহন্য কামনায় মনু ভ্রাতৃমতী তনয়াকেও পুত্রিকা করিয়া সম্প্রদান করেন ॥ ২ ॥

প্রজাপতি রুচি পরমেশ্বর ধ্যান দ্বারা ব্রহ্মতেজঃ সম্পন্ন ছিলেন, তিনি আকুতিকে ভার্য্যা রূপে পরিগ্রহ করিয়া তাঁহার গর্ত্তে মিথুন অর্থাৎ একটি স্ত্রী ও এক পুরুষ উৎপন্ন করিলেন ॥ ৩ ॥

ঐ দুই স্ত্রী পুরুষের মধ্যে যিনি পুরুষ তিনি সাক্ষাৎ বিষ্ণু, যজ্ঞ মূর্ত্তি ধারণ পূর্বক জন্ম গ্রহণ করিয়া ছিলেন । আর যেটি স্ত্রী, তাঁহার নাম দক্ষিণা, তিনি লক্ষ্মীর অংশ স্বরূপা অতএব ঐ দুই স্ত্রী পুরুষের পরস্পর বিবাহ বিরুদ্ধ হয় নাই । সে যাহা হউক, মনু যখন শুনিলেন আপনার তনয়া আকুতির পুত্র জন্মিয়াছে এবং সেই বালকের তেজঃ ও প্রভা অতি আশ্চর্য্য, তখন তিনি হর্ষিত হইয়া ঐ শিশুটিকে আপনার আলয়ে আনাইলেন । স্ততরাং প্রজাপতি রুচি কেবল দক্ষিণাকেই লইয়া থাকিলেন ॥ ৪ ॥

যজ্ঞপতি বিষ্ণু, যিনি যজ্ঞরূপী হইয়া রুচির গুণে ঐ কন্যার সহিত যমক রূপে জন্মিয়া ছিলেন,

তোষঃ প্রতোষঃ সন্তোষো ভদ্রঃ শান্তিরিডম্পতিঃ। ইধ্মঃ কবির্বিভুঃ স্বাহুঃ স্তদেবো রোচনো দ্বিষট্ ॥ ৬  
 তুষিতা নাম তে দেবা আসন্ স্বায়ম্ভুবান্তরে। মরীচিমিশ্রা ঋষয়ো যজ্ঞঃ সুরগণেশ্বরঃ ॥  
 প্রিয়ব্রতোত্তানপাদৌ মনুপুত্রৌ মহৌজসৌ। তংপুত্র পৌত্র নপ্তৃণামনুবৃত্তং তদন্তরং ॥ ৭ ॥  
 দেবহুতিমদাতাত কর্দমায়াস্রজাং মনুঃ। তংসম্বন্ধি শ্রুতপ্রায়ং ভবতা গদতো মম ॥  
 দক্ষায় ব্রহ্মপুত্রায় প্রসূতিং ভগবান্ মনুঃ। প্রায়চ্ছদ্যৎকৃতঃ সর্গস্ত্রিলোক্যাং বিততোমহান্ ॥ ৮

শ্রীধরস্বামী।

দ্বিষট্ দ্বাদশঃ ॥ ৬ ॥

প্রসঙ্গাৎ স্বায়ম্ভুবমন্তরগতঃ ষট্‌কমাহ তুষিতা ইতি দ্বাভ্যাং। মন্বন্তরং মনুর্দেবা মনুপুত্রাঃ সুরেশ্বরঃ। ঋষয়োহংশাবতার-  
 রাশ্চ হরেঃ ষড়্‌বিধমুচ্যতে ইতি বক্ষ্যতি। তত্র স্বায়ম্ভুবো মনুঃ তুষিতা দেবাঃ মরীচিপ্রমুখাঃ সপ্তর্ষয়ঃ যজ্ঞো হরেরবতারঃ  
 নএব সুরগণেশ্বর ইন্দ্রঃ। প্রিয়ব্রতোত্তানপাদৌ মনুপুত্রৌ পৃথ্বীপালকৌ তদেবঃ যজ্ঞস্ত দৈরূপ্যেণ ষড়্‌বিধত্বং। তয়োঃ পুত্র  
 পৌত্র নপ্তৃণাং বংশৈরনুবৃত্তং ব্যাপ্তং পালিতং তন্মন্তরং ॥ ৭ ॥  
 শ্রুতপ্রায়ং বাহুল্যেন শ্রুতং তৎ কন্যাবংশানামশ্রুতত্বাৎ প্রায়ঃগ্রহণং ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নপ্তারোহত্র প্রপৌত্রাদয়ো জ্ঞেয়াঃ ॥ ৭। ৮। ৯। ১০। ১১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

দ্বিষট্ দ্বাদশ ॥ ৬ ॥

প্রসঙ্গান্বন্তরগতঃ ষট্‌কমাহ। তুষিতা ইতি দ্বাভ্যাং মন্বন্তরং মনুর্দেবা মনুপুত্রাঃ সুরেশ্বরঃ। ঋষয়োহংশাবতাররাশ্চ হরেঃ  
 ষড়্‌বিধমুচ্যত ইতি বক্ষ্যতি। তত্র স্বায়ম্ভুবস্ত মনুত্বাৎ যজ্ঞস্তাংশাবতারহেনেন্দ্রত্বেনৈব চ দৈরূপ্যাৎ ষট্‌কমুক্তং জ্ঞেয়ং ॥  
 অনুবৃত্তমনুচরিতং তন্ময়মেব তদনন্তরং স্বায়ম্ভুব মন্বন্তরমিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥  
 তং সম্বন্ধি তন্তাঃ পুত্রকন্যাদিকং তৎ কন্যাবংশানামশ্রুতত্বাৎ প্রায়ঃ গ্রহণং ॥ ৮ ॥

কিছু কাল পরে ঐ কন্যার তাঁহাকেই বিবাহ করিতে অভিলাষ হইল, অতএব ভগবান্ যজ্ঞ তাঁহার  
 পাণি গ্রহণ পূর্বক সন্তুষ্টি সেই পত্নীতে স্বয়ং সন্তোষ প্রাপ্ত হইয়া দ্বাদশটী সন্তান উৎপন্ন করিলেন ॥ ৫  
 ঐ দ্বাদশ পুত্রের নাম যথা-তোষ, প্রতোষ, সন্তোষ, ভদ্র, শান্তি, ইডম্পতি, ইধ্ম, কবি, বিভু, স্বাহু,  
 স্তদেব এবং রোচন ॥ ৬ ॥

বৎস বিহুর! এই দ্বাদশটীই স্বায়ম্ভুব মনুর মন্বন্তরে তুষিত নামে দেবতা হইয়াছিলেন। বৎস।  
 প্রত্যেক মন্বন্তরে এক এক মনু, দেবতা, মনুপুত্র, ইন্দ্র, সপ্তর্ষি এবং ভগবান্ বিহুর অংশাবতার এই  
 ছয় হইয়া থাকে, স্বায়ম্ভুব মন্বন্তরীয় এই ছয়ের বিবরণ বলিতেছি শুন। এই মন্বন্তরে স্বায়ম্ভুব নামে  
 মনু, তুষিত নামক দেবতা, মরীচি প্রভৃতি সপ্তর্ষি, ভগবান্ হরির যজ্ঞ নামে অংশাবতার, ইন্দ্র নামে  
 দেবরাজ, প্রিয়ব্রত ও উত্তানপাদ এই দুই মহা ওজস্বী মনুপুত্র অর্থাৎ পৃথ্বীপালক হয়েন এবং তাঁহা-  
 দের পুত্র পৌত্রাদির বংশ এই মন্বন্তরে ব্যাপ্ত হয় এবং তাঁহারা এই মন্বন্তর পালন করেন ॥ ৭ ॥

সে যাহা হউক, এখন প্রকৃত কথা শুন। মনু আপনার অন্য দুই কন্যার মধ্যে দেবহুতিকে ঋষিবর  
 কর্দমের হস্তে সম্প্রদান করেন। বৎস! আমি তাঁহাদের দুই জনের বৃত্তান্ত বর্ণন করিয়াছি তাহাতে  
 তৎ সম্বন্ধীয় প্রায় সকল কথাই তোমার শ্রুত হইয়াছে। মনু আপনার কনিষ্ঠা কন্যা প্রসূতিকে  
 প্রজাপতি দক্ষের সহিত বিবাহ দিয়া ছিলেন। বৎস। ঐ প্রসূতির কৃত সৃষ্টিই এই ত্রিলোকীর মধ্যে  
 সুবিস্তীর্ণ আছে ॥ ৮ ॥

যাঃ কৰ্দমসুতাঃ প্রোক্তা নব ব্রহ্মর্ষিপত্নয়ঃ । তাসাং প্রনুতিপ্রসবং প্রোচ্যমানং নিবোধ মে ॥ ৯  
 পত্নী মরীচেস্ত কলা সুষুবে কৰ্দমাত্মজা । কশ্যপং পূৰ্ণিমানঞ্চ যয়োরাপূরিতং জগৎ ॥ ১০ ॥  
 পূৰ্ণিমাসূত বিরজং বিশ্বগঞ্চ পরম্পর । দেবকুল্যাং হরেঃ পাদশৌচাদযাভুৎসরিদ্বিবঃ ॥ ১১ ॥  
 অত্রেঃ পত্ন্যানসূয়া ত্রীঞ্জজে সুষশসঃ সূতান্ । দত্তং দুৰ্ব্বাসসং সোমমাত্মেশ ব্রহ্ম সম্ভবান্ ॥ ১২ ॥  
 শ্রীবিদুর উবাচ ॥

অত্রে গৃহে সুরশ্রেষ্ঠাঃ স্থিত্যৎপত্ত্যন্তহেতবঃ । কিঞ্চিচ্চিকীৰ্যবো জাতা এতদাখ্যাহি মে গুরো ॥ ১৩

শ্রীপরমহংসী ।

প্রসূতিপ্রসবং পুত্রপৌত্রাদি বিস্তারং ॥ ৯ ॥  
 যয়োর্বংশেনাপূরিতং ॥ ১০ ॥  
 কশ্যপবংশং ষষ্ঠে বক্ষ্যতি দ্বিতীয়স্য বংশনাম পূর্ণিমেতি । দেবকুল্যাং নাম কন্যাঞ্চ হরেঃ পাদক্ষালনাং । জন্মান্তরে বা দিবঃ  
 সরিং গঙ্গাভুং তাং ॥ ১১ ॥  
 আশ্রয় ব্রহ্ম সম্ভবান্ বিষ্ণুরুদ্র ব্রহ্মণ্যামশৈঃ সম্ভবান্ ॥ ১২ ॥  
 কিঞ্চিং কিং স্মিং কিং কর্তুমিচ্ছব ইতি ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অত্রেরিতি আশ্রয় শব্দেন বিষ্ণোঃ স্বাতন্ত্র্যমন্যায়ো স্তং পারতন্ত্র্যঞ্চ দর্শিতং । তদুক্তং । স্বভামি তন্নিযুক্তোহমিত্যাदि ।  
 অতএব চ তত্র তত্রাত্ম শব্দেন হরিরেব ব্যাখ্যাতঃ তদেব মতেস্তথা সংকল্পোনাতিজ্ঞানাদেব ভাবীতি বোদিতং । তথৈব শরণ  
 মিত্যাদিক স্তদৃষ্টো মন্ত্রঃ ॥ ১২ । ১৩ । ১৪ ॥

শ্রীবিদুরাখ চক্রবর্তী ।

নবব্রহ্মর্ষি কৃত ব্রহ্মর্ষীতি পাঠদ্বয়ং । প্রসূতিপ্রসবং পুত্রপৌত্রাদি বিস্তারং ॥ ৯ ॥  
 যয়োর্বংশেন ॥ ১০ ॥  
 কশ্যপস্ত বংশং ষষ্ঠে বক্ষ্যতি । দেবকুল্যাং নাম কন্যাঞ্চ । হরেঃ পাদক্ষালনাং স্কৃতাদযা দিবঃ সরিঙ্গঙ্গা জন্মান্তরেভুং ॥ ১১ ॥  
 আশ্রয় বিষ্ণুস্তদাদ্যংশভূতান্ ॥ ১২ ॥  
 কিঞ্চিং কিং স্মিং ॥ ১৩ ॥

একণে কৰ্দম প্রজাপতির যে নয়টী কন্যা নয় জন ব্রহ্মর্ষির পত্নী হইয়াছিলেন তাঁহাদের পুত্র  
 পৌত্রাদি বংশ বিস্তার বর্ণন করি মনোযোগ পূর্বক শ্রবণ কর ॥ ৯ ॥

কৰ্দম কন্যা কলা যিনি মরীচির পত্নী হয়েন, তাঁহার গর্ভে কশ্যপ ও পূর্ণিমা নামে দুই তনয় উৎপন্ন  
 হয় । তাঁহাদের দুইজনের বংশ দ্বারাই এই জগৎ পরিপূর্ণ হইয়াছে ॥ ১০ ॥

হে শক্রনাশন বিদুর ! ঐ পূর্ণিমার বিরজ এবং বিশ্বগ নামে দুই পুত্র ও দেবকুল্যা নামে এক কন্যা হয় ।  
 এই কন্যাই জন্মান্তরে ভগবান্ হরির পাদ প্রক্ষালন পুণ্য বশতঃ স্বর্গনদী অর্থাৎ গঙ্গা হইয়াছিলেন ॥ ১১ ॥

অপর অনসূয়া নাম্নী যে কৰ্দম দুহিতা তিনি মহর্ষি অত্রির পত্নী হয়েন । অত্রির ঔরসে তাঁহার  
 গর্ভে দত্ত, দুৰ্ব্বাসা এবং সোম নামে তিন মহা যশস্বী সম্ভান জন্মে । হে বৎস ! বিষ্ণু, রুদ্র এবং  
 ব্রহ্মা এই দেব ত্রয়ের অংশে ঐ তিনটীর উদ্ভব হইয়াছিল ॥ ১২ ॥

বিদুর জিজ্ঞাসা করিলেন ব্রহ্মন্ ! সৃষ্টি স্থিতি প্রলয়ের হেতু স্বরূপ ঐ তিন সুরশ্রেষ্ঠ কি করিবার  
 অভিলাষে অত্রির গৃহে জন্ম গ্রহণ করেন, গুরো ! অনুগ্রহ প্রকাশ পূর্বক এই বিষয়টী আমার নিকটে  
 বলিতে আজ্ঞা হউক ॥ ১৩ ॥

শ্রীমৈত্রেয় উবাচ ॥

ব্রহ্মণা চোদিতঃ সৃষ্টাবত্রিব্রহ্মবিদাম্বরঃ । সহ পত্নী যযায়ক্ষং কুলাদিঃ তপসি স্থিতঃ ॥ ১৪ ॥

তস্মিন্ প্রসূন স্তবক পলাশাশোককাননে । বার্তিঃ অবন্তিকৃদ্যুগ্মে নির্ঝিক্ষায়াঃ সমন্ততঃ ।

প্রাণায়ামেন সংযম্য মনো বর্ষশতং মুনিঃ । অতিষ্ঠদেকপাদেন নিব্বন্দোহনিলভোজনঃ ॥

শরণং তং প্রপদ্যেহং য এব জগদীশ্বরঃ । প্রজামাত্মদমাং মহং প্রযচ্ছস্বিতি চিন্তয়ন্ ॥ ১৫ ॥

তপ্যমানং ত্রিভুবনং প্রাণায়ামৈধসায়িনা । নির্গতেন মুনেমূর্দ্ধৈঃ সমীক্ষ্য প্রভবস্তরঃ ॥ ১৬ ॥

ঐদেবসানী ।

ঋক্ষং নাম কুলাদিঃ তপসি স্থিতঃ সন্ ॥ ১৪ ॥

তস্মিন্ কুলাদৌ প্রসূনানাং স্তবকা যেষু পলাশাশোকেষু তেষাং কাননে । নির্ঝিক্ষা নাম নদী তস্যাঃ অবন্তিকৃদ্যুগ্মে নাদিতে ॥ ১৫ ॥

প্রাণায়াম এধঃ সন্দীপকোহস্য তেন মুনে মূর্দ্ধৈঃ নির্গতেনাগ্নিনা তপ্যমানং সমীক্ষ্য তদাশ্রম পদং যযুরিতারয়ঃ ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তস্মিন্মিতি ত্রিকং প্রাণায়ামেনেত্যাদাবিরং সংগতিঃ । পূর্বমুপবিশ্য প্রাণায়ামঃ পশ্চাৎপাসনা বিশেষার্থনেক পাদেনোদ্ধৃতিঃ । জ্ঞা প্রত্যয়স্য পূর্বকালপ্রয়ত্যাং উদ্ধৃতিতাবেব তন্মত্ৰ চিন্তনং শতপ্রত্যয়স্য সমান কালপ্রয়ত্যাং তথাপি তস্যা প্রাকটো পুনর্ভূতেন স্বদেহতাগায় সাগ্নিধারণ প্রাণায়ামঃ তদর্থং পুনরুপবেশ এব জ্ঞেয়ঃ উচিত্যাং ততস্তস্য বিধস্য চ দাহারস্তে তেষাং তত্র সহসা প্রাকট্যাং ততশ্চ তে বহিঃ প্রকটা ইতি মনসোব ক্ষুরিতে পুনরুত্থানাদিকমিতি ॥ ১৫ ॥

তপ্যমানমিতি ঋক্ষং প্রাণায়ামেনেতি চিৎস্বথঃ ॥ ১৬ । ১৭ । ১৮ ॥

ঐবিপ্ননাথচক্রবর্তী ।

ঋক্ষঃ ঋক্ষনামানং ॥ ১৪ ॥

প্রসূনানাং স্তবকা যেষু তেষাং পলাশাশোকানাং কাননে উদ্ধৃষ্টে নাদিতে ॥ ১৫ ॥

মুনে মূর্দ্ধৈঃ সমীক্ষায়াগতেনাগ্নিনা তপ্যমানেন তপ্যমানং বীক্ষ্য প্রাণায়াম এধঃ কাষ্ঠং যস্য তেন । অত্র তিষ্ঠন্তে প্রাণায়ামাংশ্চ কারেতি জ্ঞেয়ঃ । প্রাণায়ামেন সংযম্য মনোহতিষ্ঠদিতি জ্ঞা প্রত্যয়ো ঋনংকৃত্য পততি সান্নিমীল্য হসতীত্যাদি বতুল্যকালএব জ্ঞেয়ঃ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥

মৈত্রেয় কহিলেন বিদুর ! ভগবান্ ব্রহ্মা ব্রহ্মজ্ঞপ্রবর প্রজাপতি অত্রিকে প্রজা সৃষ্টার্থ আদেশ করিয়া ছিলেন, তাহাতে ঐ প্রজাপতি তপস্থায়িত হইয়া আপনার পত্নী অনসূয়ার সহিত ঋক্ষ নামক কুল পার্বতে গমন করেন ॥ ১৪ ॥

সেই অচলের এক প্রদেশে একটী কানন ছিল, তত্রস্থ পলাশ ও অশোক বৃক্ষ সকলে স্তবকে স্তবকে পুষ্প প্রস্ফুটিত হইয়া থাকিত এবং অদূরবর্তি নির্ঝিক্ষা নাম্নী নদীর বারি পতনে সেই স্থান সতত নিনাদিত হইত । মুনিবর অত্রি সেই কাননে অধ্যাসীন হইয়া তপস্যায় রত হইলেন । তিনি, প্রাণায়াম দ্বারা মনঃ সংযম করিয়া “যিনি এই জগতের ঈশ্বর, আমি সেই প্রভুর শরণাপন্ন হইলাম, তিনি আমাকে আত্মতুল্য প্রজা প্রদান করুন” এই রূপ চিন্তা করতঃ বর্ষশত যাবৎ এক পদে দণ্ডায়মান হইয়া তপস্থা করিলেন । এই কাল মধ্যে তাঁহার শীতোষ্ণাদি দ্বন্দ্ব জন্য হুঃখ অনুভব হয় নাই এবং তাবৎ কাল কেবল বায়ু মাত্র আহার করিয়া জীবন ধারণ করিতেন ॥ ১৫ ॥

এই প্রকার তপস্যা করিতে করিতে মুনির মস্তক হইতে সহসা অগ্নি নির্গত হইল এবং তাঁহার প্রাণায়াম-রূপ ইন্ধন দ্বারা সেই অগ্নি অতিশয় প্রজ্বলিত হইয়া উঠিল । তাহাতে ত্রিভুবন দহমান অবলোকন করিয়া তিন জন প্রভু অর্থাৎ ব্রহ্মা, বিষ্ণু, রুদ্র ॥ ১৬ ॥



অপ্সরো মুনি গন্ধর্ব্ব সিদ্ধ বিদ্যাধরোরগৈঃ । বিতায়মান যশস স্তদাশ্রম পদং যযুঃ ॥ ১৭ ॥

তৎ প্রাহুর্ভাবসংযোগ বিদ্যোতিতমনা মুনিঃ । উত্তিষ্ঠন্মেকপাদেন দদৃশে বিবুধর্বভান্ ॥ ১৮ ॥

প্রণম্য দণ্ডবদ্ভূমাবুপতস্থেহর্হণাঞ্জলিঃ ॥ ১৯ ॥

বৃষ হংস স্থপর্ণস্থান্ সৈঃ সৈশ্চিহ্নৈশ্চ চিহ্নিতান্ । কৃপাবলোকেন হসদ্বদনেনোপলভিতান্ ॥ ২০ ॥

তচ্ছোচিষা প্রতিহতে নিমীল্য মুনিরক্ষিণী । চেতস্তৎ প্রবণং যুগ্মস্তাবীং সংহতাজ্জলিঃ ।

শ্লক্ষয়া সূক্তয়া বাচা সর্বলোকগরীয়সঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অপ্সরঃ প্রমুখৈ বিতায়মানঃ বিস্তার্যমানঃ যশো যেষাং তে ॥ ১৭ ॥

তেষাং প্রাহুর্ভাবঃ প্রাকট্যাং তস্য সংযোগঃ সন্নিধিস্তেন বিদ্যোতিতং মনো যস্য । উৎকর্ষণে তিষ্ঠন্ ॥ ১৮ ॥

অর্হণং পুষ্পাদিকমঞ্জলৌ যস্য । উপতস্থে পূজয়ামাস ॥ ১৯ ॥

বৃষাদ্যাক্রুতান্ সৈঃ সৈশ্চিহ্নৈশ্চিশূল কমণ্ডলু চক্রাদিভিঃ । কৃপয়া অবলোকো যস্মিন্ হসচ্চ তদ্বদনঞ্চ তেন উপলভিতান্  
প্রসন্নত্বেন জ্ঞাপিতান্ ॥ ২০ ॥

তেষাং শোচিষা দীপ্ত্যা শ্লক্ষয়া মধুরয়া সূক্তয়া গন্তীরার্থয়া ॥ ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

প্রণম্যোতি সাক্ষিকং ॥ ১৯ ॥

বিজুস্তিতানিতি চিংহুধঃ ॥ ২০ ॥

তচ্ছোচিষেতি সাক্ষিকং ॥ ২১ ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

তেষাং প্রাহুর্ভাবেন হেতুনা যঃ সংযোগোমিলনং তেন বিদ্যোতিতমনা স্তান্ প্রত্যভ্যুত্থানার্থং তিষ্ঠন্মেকপাদেন উৎকর্ষণে তিষ্ঠন্ ॥ ১৮ ॥

অর্হণং পুষ্পাদিকমঞ্জলৌ যস্য সং ॥ ১৯ ॥

সৈঃ সৈশ্চিহ্নৈশ্চিশূল কমণ্ডলু চক্রাদিভিস্তদপি কৃপাবলোকেনৈব উপলভিতান্ । এতে দ্বিধরা এবৈতাদৃশ কৃপাবলো-  
কান্যথানুপপত্তেরিতি জ্ঞাপিতান্ । কীদৃশেন হসৎ প্রসীদদ্বদনং যতন্তেন ॥ ২০ ॥

শ্লক্ষয়া মধুরয়া ॥ ২১ ॥

তৎক্ষণাৎ তাঁহার আশ্রম পদে গমন করিলেন । অপ্সরা, মুনি, গন্ধর্ব্ব, সিদ্ধ, বিদ্যাধর এবং উরগ  
গণ এতদর্শনে তাঁহাদের যশঃ গান করিয়া তাহা সর্বত্র বিস্তীর্ণ করিতে লাগিলেন ॥ ১৭ ॥

সে যাহা হউক, ঐ তিন জন প্রভুর প্রাহুর্ভাব হইবামাত্র মহর্ষির মনঃ প্রফুল্ল হইয়া উঠিল । তিনি  
পূর্ববৎ এক পদেই প্রকৃষ্ট রূপে অবস্থিতি করিয়া ঐ দেবশ্রেষ্ঠদিগকে দর্শন করিতে লাগিলেন ॥ ১৮ ॥

অনন্তর ভূমিতে দণ্ডবৎ প্রণাম করিয়া অঞ্জলি দ্বারা পুষ্পাদি গ্রহণ পূর্বক তাঁহাদের পূজা  
করিলেন ॥ ১৯ ॥

তাঁহারা বৃষ হংস এবং গরুড়োপরি আরুঢ় ছিলেন এবং স্ব স্ব চিহ্ন অর্থাৎ ত্রিশূল, কমণ্ডলু ও চক্রা-  
দিতে চিহ্নিত হইয়াছিলেন । আর তাঁহাদের বদনে কৃপাবলোকন ও হাস্য দেদীপ্যমান হইতেছিল,  
তাহাতে বোধ হইল যেন প্রসন্ন হইয়া আসিয়াছেন ॥ ২০ ॥

যাহা হউক, মহর্ষি অত্রি তাঁহাদের জ্যোতির্দ্বারা প্রতিহত স্বীয় নেত্রদ্বয় নিমীলন পূর্বক আপনার  
চিত্ত যাহা তাঁহাদের প্রতিই আসক্ত হইয়াছিল, তাহাকে সেই সর্বশ্রেষ্ঠ দেবত্রয়ের প্রতিই যোগ করিয়া  
মধুর অথচ গন্তীরার্থ বচন দ্বারা স্তব করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ২১ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

বিশোধিত্ব স্থিতিলয়েষু বিভজ্যমানৈ ময়াগুণৈরনুযুগং বিগৃহীতদেহাঃ ।

তে ব্রহ্ম বিষ্ণু গিরিশাঃ প্রণতোস্মাহং বস্তুভ্যঃ ক এব ভবতাং ম ইহোপহৃতঃ ॥ ২২ ॥

একো ময়েহ ভগবান্ বিবুধপ্রধানশ্চিহ্নীকৃতঃ প্রজননায় কথং নু যুগং ।

অত্রাগতা স্তুভূতাং মনসোহপি দূরা ক্রত প্রসীদত মহানিহ বিশ্বয়ো মে ॥

শ্রীমৈত্রেয় উবাচ ॥

ইতি তস্ম বচঃ শ্রদ্ধা ত্রয়স্তে বিবুধর্ষভাঃ । প্রত্যাহঃ শঙ্করা বাচা প্রহস্ম তস্মিৎ প্রভো ॥ ২৩ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

অনুযুগং কল্পে কল্পে বিভজ্য গৃহীতো দেহো যৈঃ তে প্রসিদ্ধা ব্রহ্ম বিষ্ণু গিরিশা যুগং বো যুগ্মান্ প্রণতোস্মি । তেভ্যঃ সকা-  
শাদেক এব নে ময়া উপহৃতঃ । শরণং তং প্রপদ্য ইত্যেকস্যৈব নির্দিষ্টত্বাৎ সচ যুগ্মাস্থ ক ইতি যুগ্মাভিরেব কথ্যতামিত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

অস্ম প্রপঞ্চ এক ইতি বিবিধৈঃ প্রধাতৈরুপচারৈঃ বিবুধপ্রধান ইতি বা পাঠঃ । প্রজননায় পুত্রোৎপত্তৌ চিহ্নীকৃতঃ  
চিত্তেনৈক্যং নীতঃ মনসোপি দূরা অগোচরাঃ সন্তঃ কথং নু ত্রয়োপ্যত্রাগতাঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

বিশেষিতি । অত্রচ শ্রীবিষ্ণোরপি মায়াগুণগৃহীতদেহত্বং নাতি জ্ঞানাদেব কল্পিতং । তথৈবাহ । যোগে ময়া উপহৃতঃ  
স তেভ্যঃ পৃথক পৃথক তত্ত্বজ্ঞান বিগ্রহাদি বিভাগেভ্যো হেতুভ্যঃ ভবতাং মধ্যে ক এব স্যাৎ । ইতরদ্বয় নিরাসেন কো ভবেৎ ।  
তস্যাভিতত্ত্বজ্ঞান কোপীতি সংভাবয়ামীত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

নচ ত্রয়োপি যুগ্মপাসিতাঃ যত এক ইতি । ময়া তু তত্ত্বজ্ঞানেনৈক এব চিহ্নীকৃতঃ । ততঃ স এব চিত্তত্বঃ সন্ মদিষ্টঃ সংপাদ  
য়েৎ কথং নু যুগ্মেতাং প্রয়াসেনাত্রাগতাঃ অতো মহানেব সঙ্কোচোবা মম জাত ইতি ভাবঃ । তথৈবাহ । মনসোপীতি ।  
প্রধানৈরিত্যি সম্বন্ধোক্তি পাঠান্তরং । তদজ্ঞানং দৃষ্টেব প্রহস্ম ॥ ২৩ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

অনুযুগং প্রতিকল্পঃ বিভজ্যমানৈ ময়াগুণৈর্গে বিশ্বস্ত উদ্ভবাদয়স্তেষু প্রবৃত্তান্তে প্রসিদ্ধা এব ব্রহ্মাদয়োযুগং বিগৃহীতদেহা  
ভবথেতি জানামীতি ভাবঃ । যদা মায়াগুণৈরেব বিগৃহীতদেহা ইতি বিষ্ণোরপি প্রাকৃত সমসয় দেহত্বং ঈশ্বরত্বস্যৈব নির্ধারা  
সামর্থ্যেন ভগবন্তস্য জ্ঞানাভাবাদেব তেনোক্তমিতি জ্ঞেয়ং । তেভ্যো বোয়ুগ্মভ্যং প্রণতোস্মি প্রণতিং দদদস্মীতি রূপয়া মৎ  
সন্দেহ উচ্ছিদ্যতামিতি ভাবঃ । ভবতাং মধ্যে ময়া ইহ মদভীষ্ট সাধনে ক উপহৃতঃ শরণং তং প্রপদ্য ইত্যেকস্যৈব নির্দিষ্টত্বাৎ  
সচ জগদীশ্বরো ভবতাং মধ্যে ক ইতি ভবন্তিরেব রূপয়া কথ্যতামিতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

তৃফীং হিতাং স্তান্ পুনশ্চীকৃত্যাহ । এক এব ময়া বিবিধৈঃ প্রধাতৈরুপচারৈঃ বিবুধপ্রধান ইতি বা পাঠঃ । প্রজননায়  
পুত্রোৎপত্তৌ চিহ্নীকৃতঃ চিত্তত্বীকৃতঃ যুগং ত্রয়ঃ কথমত্রাগতাঃ ॥ ২৩ ॥

অত্রি কহিলেন হে স্বরোত্তম ত্রয় ! আপনারা প্রাভিকল্পে এই বিশ্বের সৃষ্টি স্থিতি লয় নিমিত্ত মায়ার  
গুণ বিভাগ পূর্বক দেহ ধারণ করেন, আপনারা সেই প্রসিদ্ধ ব্রহ্মা, বিষ্ণু, রুদ্র, আমি আপনাদিগকে  
প্রণাম করি, কিন্তু আমি আপনাদের তিন জনের মধ্যে এককে এখানে আহ্বান করিতেছিলাম সেই  
একজন আপনাদের মধ্যে কে ? আপনারাই বলুন ॥ ২২ ॥

কি আশ্চর্য্য ! আমি পুত্রোৎপত্তি নিমিত্ত একটা দেবশ্রেষ্ঠ ভগবানকে চিত্তের মধ্যে চিন্তা করি-  
তেছিলাম আপনারা দেহধারিদিগের মনেরও অগোচর হইয়া কি প্রকারে তিন জনেই আসিয়া  
উপস্থিত হইলেন । হে দেবশ্রেষ্ঠ সকল ! আপনারা প্রসন্ন হইয়া এ বিষয় বলিতে আজ্ঞা হউক,  
আমার অতিশয় বিশ্বাস জন্মিয়াছে । মৈত্রেয় কহিলেন বৎস বিদূর ! সেই বিবুধ প্রবর দেবত্রয় মহর্ষি  
অত্রি এই বচন শ্রবণ করিয়া হাস্ত মুখে স্তম্ভুর বচনে ঋষিকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন ॥ ২৩ ॥

শ্রীদেবদেবা উচুঃ ॥

যথা কৃতস্তে সংকল্পো ভাব্যং তেনৈব নান্যথা । সৎ সঙ্কল্পস্ত তে ব্রহ্মান্ যদৈ ধ্যায়তি তে বয়ঃ ॥২৪  
অথাস্মদংশুভ্যস্তে আত্মজা লোকবিশ্রুতাঃ । ভবিতারোহঙ্গ ভদ্রস্তে বিশ্রপ্যন্তিচ তে যশঃ ॥২৫  
এবং কামবয়ং দত্ত্বা প্রতিজগ্মুঃ সুরেশ্বরঃ । সভাজিতা স্তয়োঃ সম্যগদম্পাত্যো মিষতোস্ততঃ ॥ ২৬

শ্রীধরস্বামী

তে স্বয়া যথাকৃতঃ সংকল্পঃ তেন তথৈব ভাব্যং নান্যথা । যতঃ সৎসঙ্কল্পস্ত তে সংকল্পঃ । তর্হি কথমেকস্মিন্ ধ্যায়মানে ব্রয়ঃ প্রতীতাঃ স তত্রাহঃ যদেকং জগদীশ্বরাত্ম্যং তত্ত্বং ভবান্ ধ্যায়তি ত এতে বয়ঃ ব্রয়োপি তদেব একং তত্ত্বং নাস্মাকং ভেদোহস্তী-  
ত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

বিশ্রপ্যন্তি বিস্তারয়িষ্যন্তি অন্তর্ভূত গির্জর্থস্ত স্বপ্নগতাবিত্যস্ত রূপং ॥ ২৫ ॥

তাভ্যাং সম্যক্ সভাজিতাঃ সন্তঃ ততঃ স্থানাং প্রতিজগ্মুঃ ॥ ২৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

উত্তরমার্হযেতি । অয়ং ভাবঃ । ভবতা যএব জগদীশ্বর ইতি পূর্ণব্রহ্মগুণৈশ্বর্যো ভগবান্ন তাবদ্বিবক্ষিতঃ । নচ মহৎ ব্রহ্মাদি বিশ্বশক্তিকঃ পুরুষঃ বিসর্গাদ্যংশমাত্রসিদ্ধিকামনয়া তাবন্মাত্রোপাধিতয়োপাসনাগ্রবৃত্তেঃ । যদি চ তত্ত্বোপাসনামকরিষ্যন্তদা তত্ত্বরূপঃ স সএবাবিরতবিষয়ং এবং বিশ্বৈত্যাদিপদ্যোপান্তবাদি শব্দা বিসর্গ গত তন্মাত্র পরা এব। অতো জগদীশ্বর শব্দেনাপি বিসর্গাদি মাত্র শক্তিকো বিবক্ষিতঃ সটৈচক্বেনোপাসিতোপি স্বজামি তদ্রিযুক্তোহমিত্যাদিদ্বায়েন সর্ব তত্ত্বচ্ছক্ত্যাশ্রয়ত্বাং শ্রীবিষ্ণুয়েন প্রাপ্তা পি ভদ্রগতয়া ন বিবক্ষিতঃ তদ্বিগ্রহাদিনিষ্ঠভাবাৎ অর্থ ত্রয়াণামভেদোপি ন বিবক্ষিতঃ তেষাং ক এবৈত্যাদিবিরোধাৎ । কিন্তু সামান্যতয়েব বিবক্ষিতঃ সামান্যত্ব বিশেষান্ বিনা নোপলভ্যতে ইত্যত ব্রহ্মাণামপ্যাবির্ভাবোযোগ্য এবৈতি ভৈথবাছঃ যদৈ ইতি ॥২৪

কলঞ্চ তথৈব ভবেদিত্যাছঃ অথেতি অতো হেতোঃ অস্মাকমংশো নশক্তিবিশেষেণ ভূতাঃ প্রাপ্তাঃ আবিষ্টা ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥  
॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

যৎ যং জগদীশ্বরং ভবান্ ধ্যায়তি তে জগদীশ্বরঃ বয়ঃ সৎ সঙ্কল্পস্য তবাভীষ্ট প্রদাতারোভবামেত্যর্থঃ । অয়ং ভাবঃ জগদীশ্বর তুল্যা একঃ পুত্রো মে ভূমাদিতি সংকল্পে কতমো জগদীশ্বরঃ শ্রাদিতি সন্দেহেন ব্রয়এব বয়ঃ ধ্যাতাঃ পুনশ্চ ধ্যাতেষু ত্রিষু মধ্যো জগদীশ্বর এক আয়াব্রিতি পুনরেকস্যাচিহ্নীকৃত্যেপি ত্রয়াণামেবাস্মাকং জগত্যগ্নিসৈশ্বর্য্যাক্রয় এবাগতাঃ অস্মাকং ত্রিষ্টেপ্যেক্যাদ্বয়মেক এব নাপি স্বয়া য এব পরমেশ্বর ইতি পরমেশ্বর শব্দঃ প্রযুক্তোহত ইন্দ্রশত্রো বিবর্জিত্যেত্যাদৌ সঙ্কল্পাদপি সাধনস্য প্রাবল্য দর্শনাৎ সাধনানুরূপং সঙ্কল্পানুরূপঞ্চ তব ফলং ভবিষ্যতীতি ॥ ২৪ ॥

অথেতি বিষ্ণোঃ পরমেশ্বরত্ব খ্যাপনার্থং বিষ্ণুংশোদত্ত এবাবতারো ভূমেতরৌ বিশ্রপ্যন্তি বিস্তারয়িষ্যন্তি অন্তর্ভূত গির্জর্থস্য স্বপ্নগতাবিত্যস্য রূপং ॥ ২৫ ॥

সভাজিতাঃ পূজিতাঃ মিষতোঃ পশুতোঃ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥

হে ব্রহ্মান্ ! তুমি যে প্রকার সংকল্প করিয়াছ তাহা সেই প্রকারই হইবে, অন্যথা হইবে না । যে হেতু তোমার সঙ্কল্প অতি উত্তম, যদি বল এক জনের ধ্যান করিতেছিলাম তিনজনে আসিয়া উপস্থিত হইলে ইহাতে আমার সঙ্কল্প কিরূপে ভাল হইল ? তাহার উত্তর এই, তুমি যে এক জগদীশ্বরাত্ম্য তত্ত্বের ধ্যান করিতেছিলে আমরা এই তিন জনেই সেই এক তত্ত্ব, আমাদের পরস্পর ভেদ নাই ॥ ২৪

হে মune ! তোমার মঙ্গল হউক, আমাদের তিন জনের অংশে তোমার তিন পুত্র উৎপন্ন হইবে । সেই তনয়গণ লোক মধ্যে বিখ্যাত হইয়া তোমার যশঃ বিস্তার করিবেন ॥ ২৫ ॥

হে কুরুশ্রেষ্ঠ বিহুর ! সেই তিন সুরেশ্বর এই রূপে মহর্ষি অত্রিকে অভিলষিত বর প্রদান করিয়া



সোমোহভূদ্রাক্ষণোহংশেন দত্তোবিষোস্ত যোগবিৎ । ছুৰ্বাসাঃ শঙ্করম্যাংশো নিবোধাস্মিরসঃ প্রজাঃ ॥২৭  
 শ্রদ্ধাস্মিরসঃ পত্নী চতস্রোহসূত কন্যাকাঃ । সিনীবালী কুহু রাকা চতুর্থ্যনুমতিস্তথা ।  
 তৎপুত্রাবপরাবাস্তাং খ্যাতৌ স্বারোচিষেহন্তরে । উতথো ভগবান্ সাক্ষাৎ দ্বিষ্টশ্চ বৃহস্পতিঃ ॥২৮  
 পুলস্ত্যোজনয়ৎ পত্ন্যামগস্ত্যক্ হবির্ভূবি । সোহন্য জন্মনি দহ্মাগ্নি বিশ্ববাশ্চ মহাতপাঃ ॥ ২৯ ॥  
 তস্য যক্ষপতির্দেবঃ কুবেরস্তিলবিলাস্ততঃ । রাবণঃ কুম্ভকর্ণশ্চ তথান্মম্যাং বিভীষণঃ ।  
 পুলহস্য গতির্ভার্যা ত্রীনসূত সতী স্ততান্ । কশ্মশ্রেষ্ঠং বরীয়াংসং সহিষ্ণুঞ্চ মহামতে ॥ ৩০ ॥  
 ক্রতোরপি ক্রিয়া ভার্যা বালিখিল্যানসূয়ত । ঋষীন্ যষ্টিসহস্রাণি জ্বলতো ব্রহ্মতেজসা ॥ ৩১ ॥

ঔপরস্বামী ।

নিবোধ বৃধ্যস্ব ॥ ২৭ ॥

ভাঃ কন্যা নির্দিশতি সিনীবালীতি ॥ ২৮ ॥

পুলস্ত্যশ্চ হবির্ভূবি পত্ন্যামিত্যয়ঃ । সোহগস্ত্যঃ দহ্মাগ্নির্জঠরাগ্নিঃ বিশ্ববাশ্চ পুলস্ত্যস্ত সূত ইতি শেষঃ ॥ ২৯ ॥

তস্ত বিশ্ববসঃ ইলবিলায়াং জাতঃ কুবেরঃ সূতঃ অতস্তাং ভার্য্যায়াং কেশিনীয়াং রাবণাদয়দ্বয়ঃ স্ততাঃ ॥ ৩০ ॥

জ্বলতঃ প্রকাশমানান্ ॥ ৩১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দহ্মাগ্নিরিতি সম্বন্ধোক্তিঃ দেহাগ্নিরিতি চিৎস্বথঃ ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥

তেজস ইতি চিৎস্বথঃ ॥ ৩১ ॥

ঔবিধ্বনাথচক্রবর্তী ।

হবির্ভূবি পত্ন্যাং সোহগস্ত্যঃ দহ্মাগ্নির্জঠরঃ হৃদয়াগ্নিঃ বিশ্ববাশ্চ পুলস্ত্যস্ত পুত্র ইতি শেষঃ ॥ ২৯ ॥

তস্ত বিশ্ববসঃ ইলবিলায়াং জাতঃ সূতঃ কুবেরঃ । অতস্তাং কেশিনীয়াং ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥

তঁাহাদের স্ত্রী পুরুষের কৃত যথাবিধি পূজা গ্রহণ পূর্বক তঁাহাদের সমক্ষেই সে স্থান হইতে প্রতিগমন করিলেন ॥ ২৬ ॥

অনন্তর মহর্ষি অত্রির পত্নীর গর্ভে ব্রহ্মার অংশে সোম, বিষ্ণুর অংশে যোগবিৎ দত্ত এবং রুদ্রের অংশে ছুৰ্বাসা উৎপন্ন হইলেন । বৎস ! এক্ষণে প্রজাপতি অঙ্গিরার বংশ বর্ণন করি শ্রবণ কর ॥ ২৭ ॥

অঙ্গিরার পত্নী শ্রদ্ধা চারিটী কন্যা প্রসব করেন, যথা সিনীবালী, কুহু, রাকা এবং চতুর্থী অনুমতি, এই কন্যা চতুর্কয় ব্যতীত তঁাহার অপর দুই পুত্রও উৎপন্ন হইয়াছিল । তঁাহারা স্বারোচিষ মন্বন্তরে বিখ্যাত হইয়াছিলেন । তঁাহাদের মধ্যে একের নাম উতথ্য তিনি সাক্ষাৎ ভগবানের অবতার, দ্বিতীয়ের নাম বৃহস্পতি, তিনি পরম ব্রহ্মনিষ্ঠ ছিলেন ॥ ২৮ ॥

হে বিদুর ! ঋষিবর পুলস্ত্য আপনার হবির্ভূ নান্নী পত্নীর গর্ভে অগস্ত্যকে উৎপন্ন করেন । ঐ অগস্ত্যই অন্য জন্মে জঠরাগ্নি স্বরূপে প্রাদুর্ভূত হইয়াছিলেন । বৎস ! প্রজাপতি পুলস্ত্যের ঐ অগস্ত্য ব্যতীত আরও এক পুত্র হইয়াছিল তঁাহার নাম বিশ্ববস্, তিনি অতিশয় তপস্বী ছিলেন ॥ ২৯ ॥

সেই বিশ্ববসের ইলবিলা নান্নী পত্নীর গর্ভে যক্ষপতি কুবের জন্ম গ্রহণ করেন এবং অন্য স্ত্রীতে অর্থাৎ কেশিনীতে রাবণ, কুম্ভকর্ণ তথা বিভীষণ উৎপন্ন হয় । হে মহামতি বিদুর ! পুলহের ভার্য্যা গতি, তিনি তিনটী পুত্র প্রসব করেন, তাহাদের নাম কশ্মশ্রেষ্ঠ, বরীয়াস্ এবং সহিষ্ণু ॥ ৩০ ॥

অপর প্রজাপতি ক্রতুর পত্নী ক্রিয়া, তিনি বালিখিল্য নামে যষ্টি সহস্র পুত্র প্রসব করেন, সেই যষ্টি সহস্র ঋষি ব্রহ্মতেজঃ দ্বারা সর্বদাই প্রকাশমান থাকিতেন ॥ ৩১ ॥

উর্জায়াং জজ্জিরে পুত্রা বশিষ্ঠশ্চ পরম্পর । চিত্রকেতু প্রধানান্তে সপ্ত সপ্তর্ষয়োহমলাঃ ॥ ৩২ ॥  
 চিত্রকেতুঃ সুরোচিষ্চ বিরজা মিত্র এবচ । উল্লনো বসুভূদয়ানো দ্যুমান্ শক্ত্যাদয়োহপরে ॥ ৩৩ ॥  
 চিত্তিস্থধর্কণঃ পত্নী লেভে পুত্রঃ ধৃতব্রতঃ । দধ্যক্ষমশ্বশিরসং ভূগোবংশং নিবোধ মে ॥ ৩৪ ॥  
 ভৃগুঃ খ্যাতিয়াং মহাভাগঃ পত্ন্যাং পুত্রানজীজনৎ । ধাতারঞ্চ বিধাতারং শ্রিয়ঞ্চ ভগবৎপরাং ॥ ৩৫ ॥  
 আয়তিং নিয়তিঞ্চৈব স্মৃতে মেরুস্তয়োৱদাৎ । তাভ্যাং তয়োৱভবতাং যুকণ্ডঃ প্রাণ এবচ ॥ ৩৬ ॥  
 মার্কণ্ডেয়ো যুকণ্ডস্য প্রাণাদেদশিরা মুনিঃ । কবিশ্চ ভার্গবোযস্য ভগবানুশনা স্মৃতঃ ॥  
 সর্বে তে মুনয়ঃ ক্ষত্বেলোকান্ সর্গৈরভাবয়ন্ । এষ কৰ্দমদৌহিত্রসন্তানঃ কথিতস্তব ॥

শ্রীধনস্বামী ।

চিত্রকেতু প্রমুখা জজ্জিরে তেচ সপ্তর্ষয়োজাতাঃ ॥ ৩২ ॥  
 তানেবাহ চিত্রকেতুরিতি বসুভূদয়ানো নামৈকঃ শক্ত্যাদয়োহপরে হস্তস্তাঃ পুত্রাঃ ॥ ৩৩ ॥  
 অথর্কণো বংশমাহ চিত্তিস্থিতি । ধৃতব্রতং তপোনিষ্ঠং দধ্যক্ষং দধীচিং ॥ ৩৪ ॥  
 খ্যাতিয়াং পত্ন্যাং পুত্রান্ পুত্রো পুত্রীঞ্চ তানেবাহ ধাতারমিত্যাदि ॥ ৩৫ ॥  
 তয়োৱধাতু বিধাতোঃ ॥ ৩৬ ॥  
 কবিশ্চ ভার্গবঃ ভূগোঃ পুত্রঃ ॥ ৩৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সপ্ত ব্রহ্মর্ষয় ইতি পাঠশিৎসুখমতঃ সপ্তর্ষয় ইতি কচিং । টীকাতুল্যথা লগতি ॥ ৩২ ॥ ৩৩ ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥ ৩৬ ॥  
 এষ কৰ্দমেতি । এতাস্তদুহিতরঃ স্ব স্ব নাম নিরুক্তসাত্ত্বিক শক্তীনামধিষ্টাতাঃ । তৎপুত্রাশ্চ তদনুরূপাঃ এবং দক্ষদুহিতরশ্চ

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

শক্ত্যাদয়োহপরেহস্তস্তাঃ পুত্রাঃ ॥ ৩৩ ॥ ৩৪ ॥  
 পুত্রোচ পুত্রীচ পুত্রাস্তান্ পুত্রান্ ॥ ৩৫ ॥  
 তয়ো স্তাভ্যাং ধাতুবিধাতুভ্যাং ॥ ৩৬ ॥  
 কবিশ্চ ভার্গবো ভূগোঃ পুত্রঃ ॥

হে শক্রনাশন বিদুর ! বশিষ্ঠের ভাৰ্য্যা উর্জা, তিনি সাতটি সন্তান প্রসব করেন, তাঁহারাই সপ্তর্ষি ॥ ৩২ ॥  
 তাঁহাদের নাম যথা চিত্রকেতু, সুরোচিঃ, বিরজাঃ, মিত্র, উল্লন, বসুভূদয়ান্ এবং দ্যুমান্ । বশিষ্ঠের  
 এতদ্ব্যতীত অন্য যে এক পত্নী ছিল তাঁহার গর্ভে শক্তি, ইত্যাদি অন্যান্য পুত্র উৎপন্ন হইয়াছিল ॥ ৩৩ ॥  
 অপর অথর্কবন্ ঋষির ভাৰ্য্যা চিত্তি, তাঁহার গর্ভে দধ্যক্ষ, অর্থাৎ দধীচি নামে এক পুত্র হয়, তাঁহার  
 অন্য এক নাম অশ্বশিরা, তিনি তপোনিষ্ঠ ছিলেন । বৎস ! অতঃপর ভৃগুর বংশ বলি শ্রবণ কর ॥ ৩৪ ॥  
 মহাভাগ ভৃগু আপনার পত্নী খ্যাতির গর্ভে ধাতা ও বিধাতা নামে দুই পুত্র এবং শ্রীনাঙ্গী একটি  
 কন্যা উৎপাদন করেন, ঐ কন্যা ভগবান্ বিষ্ণুকে পতিরূপে বরণ করিয়াছিলেন ॥ ৩৫ ॥  
 অপর ধাতা বিধাতাকে মেরু আপনার আয়তি ও নিয়তি নামে দুইটি কন্যা সম্প্রদান করেন, ঐ  
 দুই কন্যার গর্ভে ঐ ধাতা বিধাতা হইতে যুকণ্ড এবং প্রাণ নামে দুই পুত্র উৎপন্ন হইলেন ॥ ৩৬ ॥  
 ঐ যুকণ্ডের পুত্র মার্কণ্ডেয় এবং প্রাণের সন্তান বেদশিরা, বৎস বিদুর ! উক্ত ভৃগুর কবি নামে  
 অন্য এক সন্তান হয়, তাঁহার পুত্র ভগবান্ উশনা । ঐ সকল তনয় সৃষ্টি কার্যে প্রবৃত্ত হইয়া এই সমস্ত  
 লোক প্রকাশ করিয়াছেন । বিদুর ! এই ত প্রজাপতি কৰ্দমের দৌহিত্র বংশ তোমার নিকট কীর্তন

শৃণুতঃ শ্রদ্ধাধানস্য সদ্যঃ পাপহরঃ পরঃ ॥ ৩৭ ॥

প্রসূতিং মানবীং দক্ষ উপবেশে হজাত্বজঃ । তস্যাং সমর্জ্জ হুহিতুঃ ষোড়শামললোচনাং ॥ ৩৮ ॥

ত্রয়োদশাদাক্ষ্মায় তথৈকামগ্নয়ে বিভুঃ । পিতৃভ্য একাং যুক্তেভ্যো ভয়ায়ৈকাং ভবচ্ছিদে ।

শ্রদ্ধা মৈত্রী দয়া শান্তি স্তুতিঃ পুষ্টিঃ ক্রিয়োন্নতিঃ । বুদ্ধিমৈধা তিতিক্ষা হ্রী মূর্তি ধর্ম্মস্ত পত্ন্যয়ঃ ॥

শ্রদ্ধাহসূত ঋতং মৈত্রী প্রসাদমভয়ং দয়া । শান্তিঃ স্তুতং মূদং তুষ্টিঃ স্মরণং পুষ্টিরসূয়ত ।

যোগং ক্রিয়োন্নতিদর্পমর্থং বুদ্ধিরসূয়ত । মেধা স্মৃতিং তিতিক্ষা তু ক্ষেমং হ্রীঃ প্রশ্রয়ং স্তুতং ॥ ৩৯

মূর্তিঃ সর্ব্বগুণোৎপত্তি নরনারায়ণাবধী । যয়োর্জন্মন্যাদৌ বিশ্বমভ্যনন্দং স্মনির্বৃতং ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অজাত্বজঃ ব্রহ্মপুত্রঃ ॥ ৩৮ ॥

যুক্তেভ্যঃ সংযতেভ্যঃ সংমিলিতেভ্যো বা ॥ ৩৯ ॥

সর্ব্বেষাং গুণানাং উৎপত্তির্ধর্ম্মস্য সা ॥ ৪০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

জ্ঞেয়া ॥ ৩৭ ॥ ৩৮ ॥ ৩৯ ॥

শ্রদ্ধামিত্যত্র ঋতমিতি কচিৎ । এষ চিৎস্বথমতঃ ॥

যোগমিতি সাক্ষিকং । মূর্তিরিতি সর্ব্বগুণস্য ভগবত উৎপত্তিঃ প্রকাশো যস্যো সা । অস্য স্থাপনাং । সা তাবদ্ব্যবহৃতি পূর্বে  
নৈবায়নঃ ভগবদাখ্যায়াঃ সক্তিদানন্দমূর্ত্তেঃ প্রকাশ হেতুত্বান্নমূর্ত্তিরিত্যর্থঃ ॥

যয়োরিতি ত্রিকং ॥ ৩৯ ॥ ৪০ ॥ ৪১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী ।

লোকান্ নানাবিধ জনান্ উদপাদয়ন্তঃ ॥ ৩৭ ॥ ৩৮ ॥

যুক্তেভ্যোমিলিতেভ্যঃ ॥

শ্রদ্ধাদ্যাঃ স স্ব নামনিরুক্ত্যা সাত্ত্বিকশক্তীনামধিষ্ঠাত্র্যঃ । তদ্বংশাশ্চ তদমুরূপাঃ ॥

স্মরণং ধর্ম্মেযুংসাহঃ ॥

দর্পং তয়োযোগাদিযু সামর্থ্যপ্রথাপনং । অচৌ স্ময়দর্পাবধর্ম্মবংশৌ জ্ঞেয়ো ॥ ৩৯ ॥

সর্ব্বগুণস্ত নিখিলকল্যাণগুণার্ণবস্ত ভগবত উৎপত্তির্ভূতঃ সেতি গুদ্বসত্ত্ব স্বরূপা ভগবৎ প্রকাশিকা শক্তিরিয়ং জ্ঞেয়া ॥ ৪০ ॥ ৪১ ॥

করিলাম । বৎস ! ইহা শ্রদ্ধাশ্রিত হইয়া শ্রবণ করিলে সদ্যই পাপ ক্ষয় করে ॥ ৩৭ ॥

বিহুর ! ব্রহ্মপুত্র দক্ষ যিনি মনুকন্যা প্রসূতির পাণি গ্রহণ করিয়াছেন । তাঁহার ঔরসে ঐ প্রসূ-  
তির গর্ভে ষোলটি তনয়া উৎপন্ন হয়, তাহাদের সকলের লোচন অতিশয় নির্ম্মল ছিল ॥ ৩৮ ॥

প্রজাপতি দক্ষ ঐ ষোলটি কন্যার মধ্যে তেরটি ধর্ম্মকে, একটি অগ্নিকে, একটি মিলিত পিতৃগণকে  
এবং অন্য একটি ভবনাশন ভবকে সম্প্রদান করেন । ঐ সকল কন্যার নাম বলি শ্রবণ কর । শ্রদ্ধা,  
মৈত্রী, দয়া, শান্তি, তুষ্টি, পুষ্টি, ক্রিয়া, উন্নতি, বুদ্ধি, মেধা, তিতিক্ষা, হ্রী, মূর্ত্তি এই ত্রয়োদশটি ধর্ম্মের  
পত্নী, ইহাদের মধ্যে শ্রদ্ধা সত্যকে, মৈত্রী প্রসাদকে, দয়া অভয়কে, শান্তি শমকে, তুষ্টি হর্ব্বকে, পুষ্টি  
গর্ব্বকে, ক্রিয়া যোগকে, উন্নতি দর্পকে, বুদ্ধি অর্থকে, মেধা স্মৃতিকে, তিতিক্ষা ক্ষেমকে, হ্রী প্রশ্রয়  
অর্থাৎ বিনয়কে প্রসব করেন ॥ ৩৯ ॥

আর মূর্ত্তি যাহাতে সর্ব্ব গুণের উৎপত্তি হয় তিনি নর নারায়ণ নামে দুইটি ঋষি প্রসব করেন ।  
বৎস বিহুর ! ঐ দুই ঋষির জন্ম সময়ে এই চরাচর বিশ্বের স্তম্ভহং স্বাস্থ্য ও পরম আনন্দ জন্মিয়াছিল

মনাসি ককুভো বাতাঃ প্রসেদুঃ সরিতোহদ্রয়ঃ । দিব্যবাদ্যন্ত তুর্যাণি পেতুঃ কুসুমবৃক্ষয়ঃ ।  
 মুনয় স্তম্বকু বু স্তম্বা জগুর্গন্ধর্ব কিম্বরাঃ । নৃত্যন্তিস্ম ত্রিয়োদেব্য আসীৎ পরমমঙ্গলং ॥ ৪০ ॥  
 দেবা ব্রহ্মাদয়ঃ সর্ব উপতস্থুরভিষ্ঠবৈঃ ॥ ৪১ ॥  
 যো মায়য়া বিরচিতং নিজয়াঅনীদং খে রূপভেদমিব তৎপ্রতিচক্ষণায় ।  
 এতেন ধর্ম সদনে ঋষিমূর্তিনাদ্য প্রাভুশ্চকার পুরুষায় নমঃ পরমৈশ্চ ॥ ৪২ ॥  
 সোহয়ং স্থিতিব্যতিকরোপশমায় স্থতান্ মহেন নঃ সুরগণাননুমেষ্যতত্বঃ ।

শ্রীপরশ্বাদী ।

উপতস্থুর্ভেদুঃ ॥ ৪১ ॥

নিজমায়য়া যস্মিন্মায়নি খে গগনে রূপভেদং গন্ধর্বনগরমিবেদং বিশ্বঃ বিরচিতং তস্যায়নঃ প্রতিচক্ষণায় প্রকাশনায়  
 আয়ানং বোহদ্য প্রাভুশ্চকার প্রকটিতবান্ তস্মৈ পুরুষায় নমঃ কেন রূপেণ প্রাভুশ্চকার ঋষে মূর্তি রাকারো যস্মিন্ তেনৈতেন  
 রূপেণ ॥ ৪২ ॥

সোহয়ং নোহস্মান্ সুরগণান্ অনন্ন করুণায়ুক্তেন বিলোকনেন বিশিষ্টনেত্রেণ দৃশ্যং পশুতু । কথন্তুতেন যচ্চ নীকেতমমল  
 মরবিন্দং তংক্ষিপতা তিরস্কুর্বতা । কথন্তুতঃ অনুসেয়ং শাস্ত্রতো বিচার্য্য নত্বস্বাকমপরোক্ষং তত্ত্বং যন্ত কথন্তুতানস্মান্ স্থিতে জগ-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যা ইতি খে রূপং সৌরচাক্রিকরণং ধূল্যাদিময়ং ভেদশ্চ তংকৃতঃ স্বরোহৈন্দ্রক্যং তদম্পর্শিত্বাং তদাচ্ছাদকত্বাচ্চ তদিব  
 সম্প্রতি তত্রৈব তস্যায়নঃ প্রতিচক্ষণায় প্রকাশনায়ৈতাদি যোজ্যং ॥ ৪২ । ৪০ । ৪১ ॥

শ্রীবিখনাথ চক্রবর্তী ।

যস্মিন্মায়ন্যধিষ্ঠানে নিজয়া মায়য়া কত্র্যা ইদং বিরাদ্রুপং খে নভসি রূপভেদং মেঘবৃন্দমিব বিরচিতং তস্যায়নঃ স্বস্যা প্রতি-  
 চক্ষণায় প্রকাশনায় প্রাভুঃ প্রাভুর্ভাবক্কার ঋষিমূর্তিনেতি প্রকৃত্যাদিহাতৃতীয়া তস্মৈ পুরুষায় নমঃ অত্র রূপভেদমিতি এতেনেতি  
 ঋষিমূর্তিনেতি পদত্রয়স্য ক্রীবত্বমার্থং ॥ ৪২ ॥

স্থিতে জগন্মধ্যাদায়া ব্যতিকরোহন্যথা স্বং তস্যোপশমায় বিলোকনেন নেত্রেণ কীদৃশেন যং শ্রীনিকেতমমলমরবিন্দং তং  
 ক্ষিপতা তিরস্কুর্বতা ॥ ৪০ ॥

এবং সকল প্রাণির মনঃ, সকল দিক্, নিখিল অনিল, সমস্ত নদী, যাবস্ত পর্বত প্রসন্ন হইয়াছিল । আর  
 সেই সময়ে স্বর্গে তুর্য্য বাদ্য হয় এবং আকাশ হইতে পুষ্প বৃষ্টি পড়ে । আর মুনীগণ সস্তম্ব চিত্তে স্তব,  
 গন্ধর্ব ও কিম্বর নিকর প্রসন্ন মনে গান এবং দেবজীগণ পরম কোতুকে নৃত্য করিয়াছিলেন, ফলতঃ  
 সেই সময় সমুদায়ই সুপ্রসন্ন ও পরম মঙ্গল জনক হইয়াছিল ॥ ৪০ ॥

বৎস ! অধিক কি বলিব ব্রহ্মাদি দেবগণও বিবিধ স্তব দ্বারা ঐ দুই বালকের উপাসনা করিয়া-  
 ছিলেন ॥ ৪১ ॥

হে তাত ! দেবগণ তাঁহাদের এই রূপে স্তব করেন, যথা— যে আত্মার নিজমায়্য দ্বারা গগনে রূপ  
 ভেদ অর্থাৎ গন্ধর্বনগরের ন্যায় এই বিশ্ব বিরচিত হইয়াছে সেই আত্মার প্রকাশ নিমিত্ত যিনি ধর্ম  
 সদনে ঋষি মূর্তি দ্বারা আপনাকে প্রকটিত করিলেন, সেই পরম পুরুষকে নমস্কার করি ॥ ৪২ ॥

সেই ভগবান্ অনন্ন করুণায়ুক্ত লোচন দ্বারা আমাদিগকে অবলোকন করুন, তাঁহার নয়ন শোভার  
 নিকেতন, অমল কমলকেও তিরস্কৃত করিয়া থাকে । তাঁহার তত্ত্ব আমাদিগের অপরোক্ষ নহে, কেবল  
 শাস্ত্র দ্বারাই বিচার্য্য হইতে পারে । আমরা তাঁহার অনুগ্রহ পাত্র এই নিমিত্ত এই প্রার্থনা করিতেছি,  
 তিনি এই জগতের নিয়ম ব্যতিক্রমের উপশমনার্থ সত্ব গুণ দ্বারা আমাদিগকে স্থষ্টি করিয়াছেন

দৃশ্যাদদভ্র করুণেন বিলোকনেন যচ্ছ্রী নিকেতমমলং ক্ষিপতারবিন্দং ॥ ৪৩ ॥

এবং সুরগণৈস্তাত ভগবন্তাবভিষ্ঠুতো । লব্ধাবলোকৈ র্যযতুরর্জিতৌ গন্ধমাদনং ॥ ৪৪ ॥

তাবিমৌ বৈ ভগবতো হরেরংশাবিহাগতো । ভারব্যায়চ ভুবঃ কৃষ্ণৌ যদুকুরবহৌ ॥ ৪৫ ॥

স্বাহাভিমানিনশ্চাগ্নেরাঅজ্ঞাং স্ত্রীনজীনং । পাবকং পবমানঞ্চ শুচিঞ্চ হৃতভোজনং ॥ ৪৬ ॥

তেভ্যোহগ্নয়ঃ সমভবংশ্চহারিংশ্চ পঞ্চচ । ত এবৈকোনপঞ্চাশং সাকং পিতৃপিতামহৈঃ ॥ ৪৭ ॥

শ্রীপরমহংসঃ ।

অগ্ন্যাদায়্য ব্যতিকরোহস্তপাত্বং তস্যোপশমায় সন্তেন শুণেন স্থষ্টান্ ॥ ৪৩ ॥

লব্ধোহবলোকোযৈঃ সুরগণৈঃ তৈরভিষ্ঠুতো অর্জিতৌ সন্তৌ যযতুঃ ॥ ৪৪ ॥

ভুবো ভারশ্চ ব্যায় নশায় । চকার একব্যাক্যার্থঃ তৌচ সাম্প্রতিহাগতাবিতার্থঃ । তদ্বক্তং তস্মৈ । অর্জুনেতু নরাবেশঃ কৃষ্ণানারায়ণঃ স্বয়মিতি । যদুদহঃ শ্রীকৃষ্ণঃ কুরুদহোহর্জুনঃ উভাবপি কৃষ্ণনামানৌ ॥ ৪৫ ॥

অগ্ন্যভিমানিনোদেবাং স্বাহা নাম তস্য ভার্যা হৃতভোজনমিতি ত্রয়াণাং বিশেষণং ॥ ৪৬ ॥

পিতরন্তয়ঃ পিতামহ একঃ তৈঃ সাকং সহ ॥ ৪৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তাবিতি । আগতাবিতি কর্তরি নিষ্ঠা । কৃষ্ণাবিতি কস্মিদি দ্বিতীয়া কৃষ্ণৌ কৃষ্ণার্জুনৌ প্রতিভাবিমৌ প্রবিষ্টবস্তাবিতার্থঃ কৃষ্ণৌ কথং ভূতো ভুবো ভারব্যায়যদুকুরবহৌ । যদুকুরবংশে অবতীনাবিতার্থঃ চকারোজ্ঞানচয়ে মুখ্যত্বেন তত্তত্তত্তানং তত্তত্তত্তাদানার্থমিতার্থঃ ॥ ৪৫ । ৪৬ । ৪৭ । ৪৮ । ৪৯ । ৫০ । ৫১ । ৫২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

লব্ধোহবলোকঃ কৃপামায়্যায়ৈ স্তৈরর্জিতৌ ॥ ৪৪ ॥

তাবিমৌ নরনারায়ণৌ হরঃ কৃষ্ণস্যংশৌ কর্তারৌ ইহ দ্বাপরাস্তে যদুদহকুরুদহৌ কৃষ্ণৌ কৃষ্ণার্জুনৌ কস্মভূতো আগতো প্রাপ্তৌ কৃষ্ণার্জুনয়োঃ স্বাংশিনোস্তাবংশৌ প্রবিষ্টাবিতার্থঃ । তথৈব ভাগবতামৃতোক্তা কারিকা যথা কর্তারৌ তৌ হরেরংশৌ নর নারায়ণাবুদী । দ্বাপরাস্তে কস্মভূতাবায়াতৌ কৃষ্ণফাল্গুনাবিতি ॥ ৪৫ ॥

অগ্নেভ্যায়্য স্বাহা অগ্ন্যভিমানিন স্ত্রীনায়জ্ঞান্ হৃতভোজনমিতি ত্রয়াণাং বিশেষণং ॥ ৪৬ ॥

পিতরন্তয়ঃ পিতামহ একঃ তৈঃ সাকং সহ ॥ ৪৭ ॥

অতএব তাঁহা হইতেই আমরা দেবতা হইয়াছি ॥ ৪৩ ॥

হে তাত ! সেই দুই ভগবান্ নর নারায়ণ এই প্রকারে অমরগণ কর্তৃক স্তুত হইয়া তাঁহাদিগকে দর্শন দিয়াছিলেন । পরে দর্শন লাভে সন্তুষ্ট সেই সকল দেবতার প্রদত্ত পূজা গ্রহণ করিয়া দুই জনেই গন্ধমাদন পর্বতে প্রস্থান করেন ॥ ৪৪ ॥

বৎস ! ভগবান্ হরির সেই অংশ ভূভার হরণ নিমিত্ত সম্প্রতি এই দুই কৃষ্ণ রূপে অবতীর্ণ হইয়া-  
য়াছেন, ইহাদের মধ্যে এক জন যদুশ্রেষ্ঠ কৃষ্ণ, অপর জন কুরুপ্রবীর অর্জুন ॥ ৪৫ ॥

বিদুর ! এক্ষণে অবশিষ্ট দক্ষকন্যাত্রয়ের নাম ও বংশ বর্ণন করি শুন, অগ্নি অর্থাৎ অগ্ন্যভিমানি দেবতার পত্নীর নাম স্বাহা, তিনি ঐ দেব হইতে পাবক, পবমান এবং শুচি নামে তিনটি পুত্র প্রসব করেন, ঐ তিন পুত্র হৃতভোজী ॥ ৪৬ ॥

অনন্তর ঐ পাবকাদিভ্রয় হইতে পঞ্চচহারিংশং অগ্নির জন্ম হয়, তাঁহারা পিতৃ পিতামহের সহিত একোনপঞ্চাশং সংখ্যক হইয়াছেন অর্থাৎ তাঁহারা নিজে পঁয়তাল্লিশ, তাঁহাদের পিতা তিন এবং পিতামহ এক এই সকলের সঙ্কলনে তাঁহাদের সংখ্যা ঊনপঞ্চাশ হইয়াছে ॥ ৪৭ ॥



বৈতানিকে কৰ্ম্মণি যন্মামভিব্রক্ষরাদিভিঃ । আগ্নেয় ইষ্টয়ো যজ্ঞে নিরুপ্যন্তেইগ্নয়ন্ত তে ॥ ৪৮ ॥  
 অগ্নিষাত্বা বহিষদঃ সৌম্যাঃ পিতর আজ্যপাঃ । সাগ্নয়োহনগ্নয়ন্তেযাং পত্নী দাক্ষায়ণী স্বধা ॥ ৪৯ ॥  
 তেভ্যোদধার কন্যে হে বয়ুনাং ধারিণীং স্বধা । উভে তে ব্রহ্মবাদিনৌ জ্ঞানবিজ্ঞানপারগে ॥ ৫০ ॥  
 ভবন্তু পত্নীতু সতী ভবং দেবমনুভ্রতা । আত্মনঃ সদৃশং পুত্রং ন লেভে গুণশীলতঃ ॥ ৫১ ॥  
 পিতর্যাপ্রতিরূপে স্বে ভবায়ানাগসে রুধা । অপ্ৰোচৈবাত্মনাত্মানমজহাদেযোগসংযুতা ॥ ৫২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বৈতানিকে বৈদিকে কৰ্ম্মণি যজ্ঞে যেযাং নামভিরগ্নিদেবতাকা ইষ্টয়ো নিরুপ্যন্তে ক্রিয়ন্তে তএতে অগ্নয়ো ন লৌকিকাঃ অতো  
 বহুনাং ন বৈয়র্থ্যমিতি ভাবঃ ॥ ৪৮ ॥  
 সৌম্যাঃ সৌমপাঃ যেসামগ্নৌ করণমস্তি তে সাগ্নয়ঃ তদ্রহিতা স্বনগ্নয়ঃ ॥ ৪৯ ॥  
 ভয়োস্তু সন্ততির্না ভবং জীবমুক্তত্বাদিত্যাহ উভে তে ইতি ॥ ৫০ ॥  
 গুণশীলতঃ আত্মনঃ সদৃশং দেবমনুভ্রতাপি সতী পুত্রং ন লেভে ॥ ৫১ ॥  
 তত্র হেতুঃ স্বে পিতরি দক্ষপ্রতিরূপে অসদৃশে প্রতিকূলে সতীত্যর্থঃ আত্মনা স্বয়মেব আত্মানং দেহং অজহাৎ ত্যক্তবতী  
 যোগসংযুতা যোগমাশ্রিত্যেত্যর্থঃ ॥ ৫২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বৈতানিকে বৈদিকে কৰ্ম্মণি যজ্ঞে যেযাং নামভিরগ্নিদেবতাকা ইষ্টয়ো নিরুপ্যন্তে ক্রিয়ন্তে ত এবেতেহগ্নয়ো ন লৌকিকা  
 অতো ন বহুনাং বৈয়র্থ্যমিতি ভাবঃ ॥ ৪৮ ॥  
 সৌম্যাঃ সৌমপাঃ যেসামগ্নৌ করণমস্তি তে সাগ্নয়ঃ তদ্রহিতা স্বনগ্নয়ঃ ॥ ৪৯ ॥  
 তেভ্যঃ পিতৃভ্যঃ সকাশাং স্বধা হে কন্যে দধার গন্তু ইতি শেষঃ ॥ ৫০ ॥ ৫১ ॥  
 পুত্রং ন লেভে ইত্যত্র হেতুঃ । অনাগসে ভবায় রুধা কোপেন হেতুনা স্বে পিতরি অপ্ৰতিরূপে অসদৃশে অপ্ৰতিকূলে সতীত্যর্থঃ ॥ ৫২ ॥

বৎস বিদুর ! বৈদিক কৰ্ম্মে অর্থাৎ যাগযজ্ঞাদিতে ব্রহ্মবাদি বিপ্রগণ ঐহাদের নাম দ্বারা অগ্নি সম্বন্ধীয়  
 আহুতি সকল প্রদান করেন । তাঁহারা এই অগ্নি, ইহা লৌকিক নহে, অতএব বহু সংখ্যক দেখিয়া  
 ব্যর্থতা মনে করিও না ॥ ৪৮ ॥

হে তাত ! অগ্নিষাত্বা, বহিষদ, সৌমপ, আজ্যপ, ইহঁারা পিতৃগণ, ইহঁাদের মধ্যে ঐহাদের অগ্নৌ  
 করণকৰ্ম্ম আছে তাঁহারা সাগ্নি, তদ্রহিতরিক্ত অন্য অনগ্নি, মিলিত এই পিতৃগণের পত্নী দক্ষকন্যা স্বধা ॥ ৪৯ ॥

ইহঁাদের গুণসে স্বধা দুইটি কন্যা প্রসব করিয়াছিলেন, তাহাদের নাম বয়ুনা ও ধারিণী । কিন্তু  
 ঐ দুই কন্যা জ্ঞান বিজ্ঞানের পারগামিনী হইয়া ব্রহ্মবাদিনী হয়েন অর্থাৎ জীবমুক্ততা প্রযুক্ত তাঁহাদের  
 সম্ভান সন্ততি হয় নাই ॥ ৫০ ॥

হে কুরুশ্রেষ্ঠ ! ভগবান্ ভব যে দক্ষকন্যার পাণি গ্রহণ করেন তাঁহার নাম সতী, তিনি ভগবান্  
 ভবের পরায়ণা হইয়াও গুণে শীলে আত্ম সদৃশ পুত্র লাভ করিতে পারেন নাই ॥ ৫১ ॥

কারণ, তাঁহার পিতা দক্ষ বিনা দোষে তদীয় ভর্তা ভবের প্রতিকূল হওয়াতে তিনি রোষ বশতঃ  
 নবীন বয়সেই যোগাবলম্বন পূর্বক স্বয়ং আপনার দেহ পরিত্যাগ করিয়াছিলেন ॥ ৫২ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং চতুর্থস্কন্ধে দাক্ষায়ণং  
নাম প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ১ ॥ \* ॥

শ্রীবিদুর উবাচ ॥

ভবে শীলবতাং শ্রেষ্ঠে দক্ষো দুহিতৃবৎসলঃ । বিদ্বেষমকরোং কস্মাদনাদৃত্যাজ্ঞাং সতীং ॥ ১ ॥  
কন্তং চরাচরগুরুং নিরৈবরং শান্তুবিগ্রহং । আত্মারামং কথং দ্বেষ্টি জগতো দৈবতং মহৎ ॥ ২ ॥  
এতদাখ্যাহি মে ব্রহ্মন্ জামাতুঃ শশুরস্যচ । বিদ্বেষন্ত যতঃ প্রাণাং স্তত্যাজ দুস্ত্যজান্ সতী ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

॥ \* ॥ ইতি চতুর্থে প্রথমঃ ॥ \* ॥

দ্বিতীয়ে প্রথমোধ্যায়োপক্ষিপ্তে ভবদক্ষয়োঃ । বিদ্বেষে বর্ণ্যতে হেতু বিধিস্থক্ বজ্রসম্ভবঃ ॥ ০ ॥

সতীং সতীনাগ্নীং ॥ ১ ॥

নচাসৌ কস্যাচিদিদেবাহ ইত্যাহ ক ইতি । চরাচর গুরুং জগতো দৈবতঞ্চ তং কো দ্বেষ্টি কথঞ্চ নিরৈবরং দ্বেষ্টি নিরৈবরন্তে  
হেতুঃ ভাবে ভঃ শান্তং শান্তিরেব বিগ্রহো যস্য কুতঃ আত্মন্যোবানামো রতি র্যস্য তং । যদ্বা কঃ প্রজাপতি দক্ষঃ কথং দ্বেষ্টি এবং  
ভূতে তস্মিন্ দেবোহুযুক্তোহশক্যশ্চেত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

যতো হেতো বিদ্বেষো যতো বিদ্বেষাং প্রাণাং স্তত্যাজ এতদাখ্যাহি ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্থস্কন্ধে জীবগোপামি কৃত ক্রমসন্দর্ভস্য প্রথমোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

সতীং যথার্থ নাম্নীমিত্যর্থঃ ॥ ১।২।৩।৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী ।

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । চতুর্থে প্রথমোহধ্যায়ঃ সম্পত্তঃ সত্যং ॥ \* ॥

দ্বিতীয়ে বহু নিন্দিতা শিবং দক্ষে গতে কৃষা । যুযুধাতে শাপশর্জেন্দ্রনন্দীশ্বর ভৃগুং মুহুঃ ॥ ০ ॥

শীলেতি ভবস্য যৌশীল্যাং দক্ষস্য তদ্ভক্ত্যভাবেপি দুহিতৃবাৎসল্যাং ভবদেবো ন ঘটতে ইতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

ভবস্য সর্করৈবদেব্যাং হেতুনাহ ক ইতি যদ্বা কঃ প্রজাপতিঃ চরাচর গুরুং নিরৈবরমিত্যাদিভিগুরুর্হি বৈরবানপ্যশান্ত  
দেহোপি বহির্দর্শ্যপি জগদনাদৃত্যোপি ন দেবাহ ইতি ধ্বনিঃ । অন্যে গুণা মা বিচার্যস্তাং নাম ভবস্য জগদ্রূপে জগদিষ্ট  
দৈবত্বেচ দক্ষস্যতু জগদ্রূপবর্ত্তিত্বে দেষ সংভাবনাপি কথং স্যাদিত্যুধ্বনিঃ ॥ ২ ॥

যতঃ কারণাদিদেযঃ । এতদাখ্যাহি যতো বিদ্বেষাজ প্রাণাং স্তত্যাজ ॥ ৩ ॥

॥ \* ॥ ইতি চতুর্থে প্রথম অধ্যায়ঃ ॥ \* ॥

দ্বিতীয়াধ্যায়ে ভব এবং দক্ষের পরস্পর বিদ্বেষের মূল বিশ্বজ্ঞাদিগের বজ্র ব্রতান্ত ॥ ০ ॥

বিদুর কহিলেন ব্রহ্মন্ ! প্রজাপতি দক্ষ দুহিতৃবৎসল ছিলেন, কি নিমিত্ত আপনার আত্মজা সতীকে  
অনাদর করিয়া শীলবানের শ্রেষ্ঠ ভগবান্ ভবের প্রতি বিদ্বেষ করেন ? ॥ ১ ॥

হে মূনে ! ঐ দেববর ত কাহারও বিদ্বেষার্থ নহেন, তিনি এই চরাচর জগতের গুরু এবং মহৎ  
দেবতা, আত্মাতেই তাঁহার রতি, ইহাতে তদীয় দেহ শান্তিময়, স্ততরাং কাহারও সহিত তাঁহার  
বৈরতা নাই, তাঁহার বিদ্বেষ কে করিবে ? ॥ ২ ॥

হে ব্রহ্মন্ ! জামাতা এবং শশুরের যে কারণে পরস্পর বিদ্বেষ ঘটে তাহা আমাকে বলিতে আজ্ঞা  
হউক, মূনে ! শ্রুত আছে ঐ বিদ্বেষের কারণেই সতী আপনার দুস্ত্যজ প্রাণ পরিত্যাগ করিয়াছিলেন ॥ ৩ ॥